



Residential Cross Connection Hazards

What Is A Cross Connection?

Cross Connections are points in a plumbing system where safe drinking water is connected to a contaminated source of drinking water.

What Is Backflow?

Backflow (water that travels backward) is the undesirable flow of contaminated water that enters a consumer's drinking water line or the public water supply. Backflow occurs when there is a loss of water pressure.

Public Safety And Cross Connections

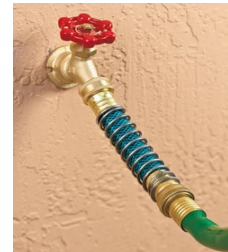
The Massachusetts Department of Environmental Protection requires all public water suppliers to maintain an ongoing Cross Connection Program that involves public education, outreach and onsite inspections.

Common Locations Of Cross Connections

All plumbing systems have the potential of a cross connection. **The most common type of cross connection is the garden hose as it's easily connected to the safe drinking water supply and used for a variety of potentially dangerous applications.**

Other Common Locations Of Cross Connections

- Outdoor faucets
- Wash Basins and sinks
- Swimming Pools
- Underground irrigation systems
- Boilers



Helpful Tips To Prevent Cross Connections

Purchase hose bibb vacuum breakers and install on all outdoor and indoor threaded faucets. These will provide backflow prevention for garden hoses and protect the public water supply.



A hose bibb vacuum breaker, and a hose bibb vacuum breaker attached to a faucet.

Helpful Tips To Prevent Cross Connections

- Keep the ends of hoses clear of all possible contaminants such as chemical sprayers.
- Do not submerge hoses in buckets, pools, tubs, sinks or ponds.



Responsibilities of Property Owners

Property owners are responsible for properly maintaining their plumbing system so that the drinking water in the home and surrounding neighborhood is not contaminated.

For More Information About The Springfield Water And Sewer Commission's Cross Connection Control Program Contact:

**Michael Fitzgerald:
413-787-6206 x214
or
Joseph Mancuso:
413-787-6206 x215**





Los Riesgos de Conexión Cruzada en la Residencia

¿Qué es una Conexión Cruzada?

Conexión Cruzada es la conexión física entre el sistema de agua potable y la utilización de grifo de agua, equipo o proceso el cual puede ser una fuente de contaminación para los sistemas públicos de agua.

¿Qué es Reflujo?

La inversión del flujo de agua a partir de su dirección normal o prevista de flujo el cual contamina el agua potable. Usualmente ocurre cuando existe poca presión de agua.

La Seguridad Pública y la Conexión Cruzada

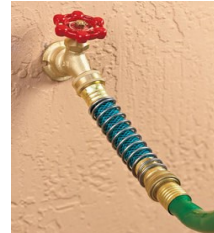
El Departamento de Protección Medio Ambiente de Massachusetts exige que todos los proveedores públicos de agua mantengan un Programa de Conexión Cruzada que ofrezca cursos que involucre la educación pública, que obtenga un alcance mayor al público y se lleve a cabo inspecciones locales.

Lugares Comunes de Conexión Cruzada

Todo sistema de plomería tiene el potencial de una conexión cruzada. **Los tipos de conexión cruzada más comunes son las mangueras de jardín debido a que el mismo puede ser conectado fácilmente al suplido de agua potable y utilizado para aplicaciones de alto riesgo en el sistema de agua.**

Otros lugares comunes de Conexión Cruzada

- Grifos exteriores
- Fregaderos y lavabos
- Piscinas
- Sistema Riego subterráneo
- Calderas



Consejos útiles para prevenir Conexión Cruzada

Compre una manguera de bibb con un interruptor de vacío y conecte directamente a las roscas de salida del grifo. Esto previene el reflujo en las mangueras y protege el suplido de agua pública.



Una manguera bibb y un interruptor de vacío y una manguera bibb conectada a un grifo

Consejos útiles para prevenir Conexión Cruzada

- Mantenga los extremos de las mangueras libre de todo posible contaminante como pulverizadores químicos
- No sumerja las mangueras en baldes, piscinas, bañeras, lavabos o estanques.



Responsabilidades de los dueños de propiedad

Los dueños de propiedad son responsables del mantenimiento adecuado de su sistema de tuberías para que el agua potable en la vivienda y en su vecindad no esté contaminado.

Para más información acerca del Programa de Conexión Cruzada de la Comisión de Acueductos de Alcantarillados de la ciudad de Springfield contacte a:

***Michael Fitzgerald:
413-787-6206 x214***

o

***Joseph Mancuso:
413-787-6206 x215***

